

通告

Aviso

第一職階副關務督察及機械專業副關務督察之限制性晉升培訓課程錄取開考
O concurso de admissão ao curso de formação para o acesso condicionado na categoria de subinspector alfandegário e subinspector alfandegário mecânico, ambos de 1.º escalão

英語筆試及口試

PROVAS ESCRITA E ORAL DA LÍNGUA INGLESA

就進行中的海關關員編制一般基礎職程第一職階副關務督察及專業職程第一職階機械專業副關務督察之限制性晉升培訓課程錄取開考，茲通知各投考人有關標題所指的考試將安排於2018年7月30日（星期一）及31日（星期二）在澳門理工學院貝爾英語中心進行。

Relativamente ao concurso de admissão ao curso de formação para o acesso condicionado na categoria de Subinspector alfandegário da carreira geral de base e Subinspector alfandegário mecânico da carreira de especialistas, ambos de 1.º escalão, do quadro de pessoal alfandegário dos Serviços de Alfândega, avisa os candidatos que a prova em epígrafe terá lugar, respectivamente, no Bell Centre of English do Instituto Politécnico de Macau em 30 (Segunda-feira) e 31 (Terça-feira) de Julho de 2018.

附件之投考人需按指定日期及時間提前15分鐘抵達考試地點。自宣告開始後未進入考場或遲到之投考人將不予進入考場並即被視為放棄是次晉升開考。

Os candidatos no anexo devem comparecer no local de provas na data determinada e 15 minutos antes das horas indicadas, os candidatos, que não entrem no local de prova depois de ser anunciado o início das mesmas ou chequem atrasados, não podem entrar no local mencionado e são considerados desistidos à candidatura do presente concurso.

各投考人必須穿著整齊便服及帶備澳門永久性居民身份證以便核實身份，並需自備藍色原子筆，不得使用塗改液/帶。

Todos os candidatos devidamente com traje civil, devem apresentar-se os seus Bilhetes de Identidade de Residente de Permanente de Macau, de forma a que os dados de identificação sejam verificados, e ser munidos de esferográficas de cor azul, sendo proibido utilizar tinta branca/fita de correção.

出席考核適用《澳門公共行政工作人員通則》第一百三十條之規定，各單位應予以配合，確保投考人能出席是次開考。

Segundo o disposto, em relação à prestação de provas, no artigo 130º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, as subunidades devem fazer a colaboração, de modo a garantir a participação dos candidatos no âmbito do presente concurso.

並要求各單位負責人作出適當之調配，使各投考人於知識考試當日凌晨零時起不列入工作輪值表內。

Solicita-se que os responsáveis das respectivas subunidades orgânicas tomem as disposições adequadas, com o fim de não alistar os candidatos, desde 00H00 do dia de prova, no escalado de serviço.

是次英語筆試及口試的安排可瀏覽網頁<http://www.customs.gov.mo>。

Podem consultar-se a desposição das provas escrita e oral da Língua Inglesa através do website: <http://www.customs.gov.mo>

附件：第一職階副關務督察及機械專業副關務督察之限制性晉升培訓課程錄取開考 – 英語筆試及口試時間表及投考人名單

Anexo: O concurso de admissão ao curso de formação para o acesso condicionado na categoria de subinspector alfandegário e subinspector alfandegário mecânico, ambos de 1.º escalão – o horário das Provas escrita e oral da Língua Inglesa e a Lista dos candidatos.

筆試考試日期：2018年7月30日

O horário das Provas escrita e oral da Língua Inglesa

地點：澳門理工學院 - 貝爾英語中心
(澳門高美士街澳門理工學院明德樓6樓)

Local: MPI-Bell Centre of English

(Rua de Luís Gonzaga Gomes, Instituto Politécnico de Macau, Edifício Meng Tak, 6.º andar)

投考人 編號 N.º do Candidato	首席關員/ 機械專業首席關員 VPA /VPAM	編號 N.º	中文姓名 Nome em Chinês	葡文姓名 Nome em Português	筆試時間 Hora de Prova Escrita
001	首席關員	26931	麥國添	Mak Kuok Tim	10H00
002	首席關員	14991	陳家丰	Chan Ka Fong	10H00
003	首席關員	62961	陳鏞龍	Chan Iong Long	10H00
004	首席關員	21971	陳頌業	Chan Chong Ip	10H00
005	首席關員	12971	余振輝	U Chan Fai	10H00
006	首席關員	96921	鄧國強	Tang Kok Keong	10H00
007	首席關員	55921	陳輝	Chan Fai	10H00
008	首席關員	26911	譚炳僑	Tam Peng Kio	10H00
009	首席關員	35951	莫城志	Mok Seng Chi	10H00
010	首席關員	64061	羅劍輝	Lo Kim Fai	10H00
011	首席關員	41951	陳潤雄	Chan Ion Hong	10H00
012	首席關員	50991	葉兆基	Ip Sio Kei Antonio	10H00
013	首席關員	81941	梅家和	Mui Ka Wo	10H00
014	首席關員	77941	許敬文	Hoi Keng Man	10H00
015	首席關員	25961	吳進輝	Ung Chan Fai	10H00
016	首席關員	38981	陳文興	Chan Man Heng	10H00
017	首席關員	22981	陳偉海	Chan Wai Hoi	10H00
018	首席關員	48961	劉枝鏞	Lao Chi Lim	10H00
019	首席關員	23061	林慶華	Lam Heng Wa	10H00
020	首席關員	51991	崔耀南	Choi Iu Nam	10H00
021	首席關員	62991	馮子宏	Fong Chi Vang	10H00
022	首席關員	06991	林偉賢	Lam Wai In	10H00
023	首席關員	40991	盧啟康	Lou Kai Hong	10H00
024	首席關員	125921	歐智毅	Ao Chi Ngai	10H00
025	首席關員	28931	羅文龍	Lo Man Long	10H00
026	首席關員	54991	麥輝榔	Mak Fai Long	10H00
027	首席關員	103941	黃英華	Wong Ieng Wa	10H00

筆試考試日期：2018年7月30日

O horário das Provas escrita e oral da Língua Inglesa

地點：澳門理工學院 - 貝爾英語中心
(澳門高美士街澳門理工學院明德樓6樓)

Local: MPI-Bell Centre of English

(Rua de Luís Gonzaga Gomes, Instituto Politécnico de Macau, Edifício Meng Tak, 6.º andar)

投考人 編號 N.º do Candidato	首席關員/ 機械專業首席關員 VPA /VPAM	編號 N.º	中文姓名 Nome em Chinês	葡文姓名 Nome em Português	筆試時間 Hora de Prova Escrita
028	首席關員	47971	陸建池	Lok Kin Chi	10H00
029	首席關員	11921	胡永舜	Wu Weng Son	10H00
030	首席關員	19971	周加明	Chao Ka Meng	10H00
031	機械專業首席關員	33995	伍煥有	Ng Wun Iao	10H00
032	機械專業首席關員	02995	陳浩堅	Chan Hou Kin	10H00
033	首席關員	49961	陳頌恆	Chan Chong Hang	10H00
035	首席關員	43961	陳正言	Chan Cheng Un	10H00
036	首席關員	09061	何長勝	Ho Cheung Shing	10H00
037	首席關員	23981	黃敏	Wong Man	10H00
038	首席關員	70061	蔡愛寧	Choi Oi Neng	10H00
039	首席關員	51061	林志文	Lam Chi Man	10H00
040	首席關員	30061	陳健基	Chan Kin Kei	10H00
041	首席關員	110920	梁美寶	Leong Mei Pou	10H00
044	首席關員	07951	孫子健	Suen Tsz Kin	10H00
045	首席關員	35921	江志偉	Kong Chi Wai	10H00
046	首席關員	86941	黃景羨	Wong Keng Sin	10H00
047	首席關員	07960	林海歐	Lam Hoi Ao	10H00
048	首席關員	07991	詹錦威	Chim Kam Vai	10H00
049	首席關員	46981	李贊彪	Lei Chan Pio	10H00
050	首席關員	21061	麥渭霖	Mac Wai Lam António	10H00
051	首席關員	01080	高敏儀	Kou Man I	10H00
052	首席關員	35941	黃積祥	Vong Chek Cheong	10H00
053	首席關員	32061	黃建星	Wong Kin Seng	10H00
054	首席關員	85941	陳毅基	Chan Ngai Kei	10H00
055	首席關員	27930	鄭麗顏	Cheang Lai Ngan	10H00
056	首席關員	24961	楊國之	Ieong Kuok Chi	10H00
057	首席關員	101941	譚潤明	Tam Ion Meng	10H00

筆試考試日期：2018年7月30日

O horário das Provas escrita e oral da Língua Inglesa

地點：澳門理工學院 - 貝爾英語中心
(澳門高美士街澳門理工學院明德樓6樓)

Local: MPI-Bell Centre of English

(Rua de Luís Gonzaga Gomes, Instituto Politécnico de Macau, Edifício Meng Tak, 6.º andar)

投考人 編號 N.º do Candidato	首席關員/ 機械專業首席關員 VPA /VPAM	編號 N.º	中文姓名 Nome em Chinês	葡文姓名 Nome em Português	筆試時間 Hora de Prova Escrita
058	首席關員	40981	梁惠邦	Leong Wai Pong	10H00
059	首席關員	32951	梁清文	Leong Cheng Man	10H00
060	首席關員	18921	陳栢倫	Chan Pak Lon	10H00
061	首席關員	15931	何鎮星	Ho Chan Seng	10H00
062	首席關員	44061	駱鎮濤	Lok Chan Tou	10H00
063	首席關員	18971	黎鑑寬	Lai Kam Fun	10H00
064	首席關員	24061	梁德傑	Leong Tak Kit	10H00
065	首席關員	29930	陳慧玲	Chan Vai Leng	10H00
066	首席關員	21961	劉昌盛	Lao Cheong Seng	10H00
067	首席關員	67941	蘇錦標	Sou Kam Pio	10H00
068	首席關員	26921	陳兵兵	Chan Peng Peng	10H00
069	首席關員	80911	伍華時	Ng Wa Si	10H00
070	首席關員	81920	梁詠心	Leong Weng Sam	10H00
071	首席關員	38931	廖長權	Henrique Lu	10H00
072	首席關員	33911	傅保雄	Fu Pou Hong	10H00
073	首席關員	70920	馮日慧	Fong Iat Wai	10H00
074	首席關員	30930	譚鍾麗芳	Tam Chong Lai Fong	10H00
075	首席關員	10061	陳德宏	Chan Tak Wan	10H00
076	首席關員	11980	蘇慧儀	Sou Wai I	10H00
077	首席關員	16980	盧嘉儀	Do Nascimento da Luz Anabela Carmo	10H00
078	首席關員	12980	余泳娟	U Weng Kun	10H00
080	首席關員	12941	張偉民	Cheong Wai Man	10H00
081	首席關員	56061	劉健中	Lao Kin Chong Antonio	10H00
082	首席關員	51921	梁其生	Leong Kei Sang	10H00
083	首席關員	58981	譚祖成	Tam Chou Seng	10H00
084	首席關員	47981	潘偉亮	Pun Wai Leong	10H00

筆試考試日期：2018年7月30日

O horário das Provas escrita e oral da Língua Inglesa

地點：澳門理工學院 - 貝爾英語中心
(澳門高美士街澳門理工學院明德樓6樓)

Local: MPI-Bell Centre of English

(Rua de Luís Gonzaga Gomes, Instituto Politécnico de Macau, Edifício Meng Tak, 6.º andar)

投考人 編號 N.º do Candidato	首席關員/ 機械專業首席關員 VPA /VPAM	編號 N.º	中文姓名 Nome em Chinês	葡文姓名 Nome em Português	筆試時間 Hora de Prova Escrita
085	首席關員	33061	葉智恆	Ip Chi Hang	10H00
086	首席關員	61061	陳健輝	Chan Kin Fai	10H00
087	首席關員	41060	陳家文	Chan Ka Man	10H00
088	首席關員	05060	劉曉彤	Lao Hio Tong	10H00
090	首席關員	42061	鄭振雄	Cheang Chan Hong	10H00
091	首席關員	23921	高嘉輝	Ko Ka Fai	10H00
093	首席關員	12910	譚佩珊	Tam Pui San	10H00

口試考試日期：2018年7月31日

O horário das Provas escrita e oral da Língua Inglesa

地點：澳門理工學院 - 貝爾英語中心
(澳門高美士街澳門理工學院明德樓3樓)

Local: MPI-Bell Centre of English

(Rua de Luís Gonzaga Gomes, Instituto Politécnico de Macau, Edifício Meng Tak, 3.º andar)

投考人 編號 N.º do Candidato	首席關員/ 機械專業首席關員 VPA /VPAM	編號 N.º	中文姓名 Nome em Chinês	葡文姓名 Nome em Português	口試時間 Hora de Prova Oral
001	首席關員	26931	麥國添	Mak Kuok Tim	10H00
002	首席關員	14991	陳家丰	Chan Ka Fong	10H00
003	首席關員	62961	陳鏞龍	Chan Iong Long	10H00
004	首席關員	21971	陳頌業	Chan Chong Ip	10H00
005	首席關員	12971	余振輝	U Chan Fai	10H00
006	首席關員	96921	鄧國強	Tang Kok Keong	10H00
007	首席關員	55921	陳輝	Chan Fai	10H00
008	首席關員	26911	譚炳僑	Tam Peng Kio	10H00
009	首席關員	35951	莫城志	Mok Seng Chi	10H00
010	首席關員	64061	羅劍輝	Lo Kim Fai	10H00
011	首席關員	41951	陳潤雄	Chan Ion Hong	10H00
012	首席關員	50991	葉兆基	Ip Sio Kei Antonio	10H00
013	首席關員	81941	梅家和	Mui Ka Wo	10H00
014	首席關員	77941	許敬文	Hoi Keng Man	10H00
015	首席關員	25961	吳進輝	Ung Chan Fai	10H00
016	首席關員	38981	陳文興	Chan Man Heng	10H00
017	首席關員	22981	陳偉海	Chan Wai Hoi	10H00
018	首席關員	48961	劉枝鏞	Lao Chi Lim	10H00
019	首席關員	23061	林慶華	Lam Heng Wa	10H00
020	首席關員	51991	崔耀南	Choi Iu Nam	10H00
021	首席關員	62991	馮子宏	Fong Chi Vang	10H00
022	首席關員	06991	林偉賢	Lam Wai In	10H00
023	首席關員	40991	盧啟康	Lou Kai Hong	11H00
024	首席關員	125921	歐智毅	Ao Chi Ngai	11H00
025	首席關員	28931	羅文龍	Lo Man Long	11H00
026	首席關員	54991	麥輝榔	Mak Fai Long	11H00
027	首席關員	103941	黃英華	Wong Ieng Wa	11H00

口試考試日期：2018年7月31日

O horário das Provas escrita e oral da Língua Inglesa

地點：澳門理工學院 - 貝爾英語中心
(澳門高美士街澳門理工學院明德樓3樓)

Local: MPI-Bell Centre of English

(Rua de Luís Gonzaga Gomes, Instituto Politécnico de Macau, Edifício Meng Tak, 3.º andar)

投考人 編號 N.º do Candidato	首席關員/ 機械專業首席關員 VPA /VPAM	編號 N.º	中文姓名 Nome em Chinês	葡文姓名 Nome em Português	口試時間 Hora de Prova Oral
028	首席關員	47971	陸建池	Lok Kin Chi	11H00
029	首席關員	11921	胡永舜	Wu Weng Son	11H00
030	首席關員	19971	周加明	Chao Ka Meng	11H00
031	機械專業首席關員	33995	伍煥有	Ng Wun Iao	11H00
032	機械專業首席關員	02995	陳浩堅	Chan Hou Kin	11H00
033	首席關員	49961	陳頌恆	Chan Chong Hang	11H00
035	首席關員	43961	陳正言	Chan Cheng Un	11H00
036	首席關員	09061	何長勝	Ho Cheung Shing	11H00
037	首席關員	23981	黃敏	Wong Man	11H00
038	首席關員	70061	蔡愛寧	Choi Oi Neng	11H00
039	首席關員	51061	林志文	Lam Chi Man	11H00
040	首席關員	30061	陳健基	Chan Kin Kei	11H00
041	首席關員	110920	梁美寶	Leong Mei Pou	11H00
044	首席關員	07951	孫子健	Suen Tsz Kin	11H00
045	首席關員	35921	江志偉	Kong Chi Wai	11H00
046	首席關員	86941	黃景羨	Wong Keng Sin	11H00
047	首席關員	07960	林海歐	Lam Hoi Ao	11H00
048	首席關員	07991	詹錦威	Chim Kam Vai	14H45
049	首席關員	46981	李贊彪	Lei Chan Pio	14H45
050	首席關員	21061	麥渭霖	Mac Wai Lam António	14H45
051	首席關員	01080	高敏儀	Kou Man I	14H45
052	首席關員	35941	黃積祥	Vong Chek Cheong	14H45
053	首席關員	32061	黃建星	Wong Kin Seng	14H45
054	首席關員	85941	陳毅基	Chan Ngai Kei	14H45
055	首席關員	27930	鄭麗顏	Cheang Lai Ngan	14H45
056	首席關員	24961	楊國之	Ieong Kuok Chi	14H45
057	首席關員	101941	譚潤明	Tam Ion Meng	14H45

口試考試日期：2018年7月31日
O horário das Provas escrita e oral da Língua Inglesa

地點：澳門理工學院 - 貝爾英語中心
 (澳門高美士街澳門理工學院明德樓3樓)

Local: MPI-Bell Centre of English

(Rua de Luís Gonzaga Gomes, Instituto Politécnico de Macau, Edifício Meng Tak, 3.º andar)

投考人 編號 N.º do Candidato	首席關員/ 機械專業首席關員 VPA /VPAM	編號 N.º	中文姓名 Nome em Chinês	葡文姓名 Nome em Português	口試時間 Hora de Prova Oral
058	首席關員	40981	梁惠邦	Leong Wai Pong	14H45
059	首席關員	32951	梁清文	Leong Cheng Man	14H45
060	首席關員	18921	陳栢倫	Chan Pak Lon	14H45
061	首席關員	15931	何鎮星	Ho Chan Seng	14H45
062	首席關員	44061	駱鎮濤	Lok Chan Tou	14H45
063	首席關員	18971	黎鑑寬	Lai Kam Fun	14H45
064	首席關員	24061	梁德傑	Leong Tak Kit	14H45
065	首席關員	29930	陳慧玲	Chan Vai Leng	14H45
066	首席關員	21961	劉昌盛	Lao Cheong Seng	14H45
067	首席關員	67941	蘇錦標	Sou Kam Pio	14H45
068	首席關員	26921	陳兵兵	Chan Peng Peng	14H45
069	首席關員	80911	伍華時	Ng Wa Si	14H45
070	首席關員	81920	梁詠心	Leong Weng Sam	15H45
071	首席關員	38931	廖長權	Henrique Lu	15H45
072	首席關員	33911	傅保雄	Fu Pou Hong	15H45
073	首席關員	70920	馮日慧	Fong Iat Wai	15H45
074	首席關員	30930	譚鍾麗芳	Tam Chong Lai Fong	15H45
075	首席關員	10061	陳德宏	Chan Tak Wan	15H45
076	首席關員	11980	蘇慧儀	Sou Wai I	15H45
077	首席關員	16980	盧嘉儀	Do Nascimento da Luz Anabela Carmo	15H45
078	首席關員	12980	余泳娟	U Weng Kun	15H45
080	首席關員	12941	張偉民	Cheong Wai Man	15H45
081	首席關員	56061	劉健中	Lao Kin Chong Antonio	15H45
082	首席關員	51921	梁其生	Leong Kei Sang	15H45
083	首席關員	58981	譚祖成	Tam Chou Seng	15H45
084	首席關員	47981	潘偉亮	Pun Wai Leong	15H45

口試考試日期：2018年7月31日
O horário das Provas escrita e oral da Língua Inglesa

地點：澳門理工學院 - 貝爾英語中心
(澳門高美士街澳門理工學院明德樓3樓)

Local: MPI-Bell Centre of English

(Rua de Luís Gonzaga Gomes, Instituto Politécnico de Macau, Edifício Meng Tak, 3.º andar)

投考人 編號 N.º do Candidato	首席關員/ 機械專業首席關員 VPA /VPAM	編號 N.º	中文姓名 Nome em Chinês	葡文姓名 Nome em Português	口試時間 Hora de Prova Oral
085	首席關員	33061	葉智恆	Ip Chi Hang	15H45
086	首席關員	61061	陳健輝	Chan Kin Fai	15H45
087	首席關員	41060	陳家文	Chan Ka Man	15H45
088	首席關員	05060	劉曉彤	Lao Hio Tong	15H45
090	首席關員	42061	鄭振雄	Cheang Chan Hong	15H45
091	首席關員	23921	高嘉輝	Ko Ka Fai	15H45
093	首席關員	12910	譚佩珊	Tam Pui San	15H45